



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.11.2011  
KOM(2011) 783 wersja ostateczna

2011/0363 (NLE)

Wniosek

### **ROZPORZĄDZENIE RADY**

**w sprawie wsparcia unijnego dla programów pomocy dotyczących likwidacji obiektów jądrowych realizowanych w Bułgarii, na Litwie i na Słowacji.**

{SEK(2011) 1387 wersja ostateczna}  
{SEK(2011) 1388 wersja ostateczna}

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

W kontekście negocjacji w sprawie przystąpienia do Unii Europejskiej, Bułgaria, Litwa i Słowacja zobowiązały się do zamknięcia, a następnie likwidacji reaktorów jądrowych w Kozłoduju (bloki 1–4), Ignalinie (bloki 1 i 2) oraz Bohunicach V1 (bloki 1 i 2) we wspólnie ustalonym terminie. Przedterminowe zamknięcie elektrowni stanowiło dla tych państw członkowskich wyjątkowo duże obciążenie finansowe, niewspółmierne do ich potencjału gospodarczego. W uznaniu tego faktu oraz w akcie solidarności, Unia Europejska zobowiązała się do kontynuacji świadczenia dodatkowej pomocy finansowej na likwidację tych reaktorów w ramach programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice. Zobowiązanie trzech państw członkowskich do zamknięcia elektrowni oraz zobowiązanie Unii Europejskiej do świadczenia pomocy finansowej przewidziano odpowiednio w traktatach akcesyjnych tych państw.

Przewidywana łączna wielkość pomocy finansowej Unii Europejskiej dla tych trzech państw członkowskich do końca 2013 r. wynosi 2 847,8 mln EUR (1 367 mln EUR dla Litwy, 613 mln EUR dla Słowacji i 867,8 mln EUR dla Bułgarii).

Wszystkie trzy państwa członkowskie terminowo wywiązały się ze zobowiązania do zamknięcia reaktorów powziętego w traktatach akcesyjnych. Po zamknięciu wszystkich przedmiotowych elektrowni jądrowych, wszystkie kraje będące beneficjentami są zobowiązane do rozpoczęcia realizacji planów ich likwidacji, a w miarę możliwości technicznych, w ramach pierwszego kroku w kierunku nieodwracalnego zamknięcia i likwidacji elektrowni, do usunięcia paliwa z reaktorów. Trwa instalacja wyposażenia niezbędnego do przeprowadzenia procesu likwidacji elektrowni. Obecnie opracowywana jest dokumentacja potrzebna do uzyskania zezwolenia; trwają również prace przygotowawcze do demontażu, stanowiącego integralną część procesu likwidacji elektrowni. Ramy prawne oraz struktury zarządzania w tych krajach są obecnie poddawane adaptacji w celu uwzględnienia przekształcenia zakładu energetycznego w organizację czuwającą nad bezpieczeństwem likwidacji elektrowni. Rozpoczęły się pierwsze prace rozbiórkowe nieczynnego wyposażenia. Trwa budowa głównych obiektów służących do utylizacji i składowania odpadów promieniotwórczych i wypalonego paliwa jądrowego, tam gdzie są one potrzebne.

Sektor energetyczny skorzystał z dofinansowania działań w ścisłej zgodności z polityką energetyczną Unii Europejskiej. Z powodzeniem zrealizowano projekty z zakresu efektywności energetycznej, konwencjonalne moce produkcyjne zostały zmodernizowane pod kątem ochrony środowiska, powstają nowe moce produkcyjne, a istniejąca infrastruktura sieci elektroenergetycznych jest obecnie dostosowywana. Zamknięcie bloków reaktorów jądrowych nie spowodowało braków w dostawach energii elektrycznej w żadnym z tych trzech państw członkowskich. Nawet poważny kryzys gazowy na początku 2009 r. nie doprowadził do ponownego uruchomienia zamkniętych bloków reaktorów, chociaż takie zamiary wyrażano na różnych szczeblach politycznych.

Bieżące wsparcie finansowe ze strony Unii pozwoliło skutecznie ograniczyć skutki gospodarcze przedterminowego zamknięcia elektrowni i umożliwiło osiągnięcie znacznych postępów w zakresie likwidacji (infrastruktura gospodarki odpadami, przygotowanie do demontażu). W związku z tym nie przewiduje się dalszego wsparcia ze strony Unii na środki ograniczające ryzyko. Jednak proces likwidacji będzie w tych trzech państwach

członkowskich wykraczać poza obecną perspektywę finansową, a ponadto nie zostały jeszcze zrealizowane ważne, kluczowe dla bezpieczeństwa projekty.

Aby umożliwić bezpieczną likwidację, odpowiednie środki finansowe powinny być dostępne w miarę potrzeb<sup>1</sup>. Uaktualnione plany likwidacji i oszacowania kosztów likwidacji przedstawione przez państwa członkowskie na początku 2011 r. stanowią jasny dowód na to, że w celu bezpiecznego ukończenia likwidacji elektrowni jądrowych Kozłoduj, Ignalina i Bohunice potrzebne będą znaczne dodatkowe środki finansowe.

Z powodu uwarunkowań historycznych, te trzy państwa członkowskie nie dysponują niezbędnymi środkami finansowymi. Zważywszy, że reaktory zostały zamknięte przed pierwotnie przewidywanym zakończeniem okresu eksploatacji, a zgromadzenie wystarczających środków na likwidację wymaga około 25 lat eksploatacji (np. prawny obowiązek odkładania funduszy w Niemczech), te trzy kraje nie zdążyły odłożyć odpowiednich środków. Środki, którymi obecnie dysponują, nadal nie wystarczą, by zapewnić bezproblemową kontynuację i ukończenie bezpiecznej likwidacji bloków.

W niniejszym wniosku dotyczącym rozporządzenia Rady przewiduje się przedłużenie unijnej pomocy finansowej w dążeniu do ogólnego celu osiągnięcia nieodwracalnego stadium procesu likwidacji bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj, bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Ignalina oraz bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1, zgodnie z ich planami likwidacji, przy zachowaniu maksymalnego poziomu bezpieczeństwa.

Pomoc finansowa Unii stanowi wyraz solidarności Europy z Bułgarią, Litwą i Słowacją. Ostatecznie odpowiedzialność za bezpieczeństwo jądrowe spoczywa jednak na przedmiotowych państwach członkowskich, co oznacza również ostateczną odpowiedzialność za jego finansowanie, w tym finansowanie likwidacji. Jakakolwiek pomoc finansowa tego typu ze środków UE lub środków krajowych, które stanowią pomoc państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 TFUE, jest wykonywana zgodnie z odpowiednimi przepisami UE dotyczącymi pomocy państwa.

Od tych trzech państw członkowskich oczekuje się gotowości do zapewnienia niezbędnych dodatkowych środków na pokrycie pozostałych potrzeb finansowych w celu zapewnienia sprawnego i skutecznego wykorzystania dodatkowych unijnych środków pomocowych, a także zapewnienia przejścia na finansowanie ukończenia bezpiecznej likwidacji bloków w całości przez państwo członkowskie. Na podstawie aktualnych oszacowań kosztów likwidacji, oznacza to kwoty rządu 668 mln EUR w przypadku Bułgarii, 1140 mln EUR w przypadku Litwy i 321 mln EUR w przypadku Słowacji. Nowe środki na zobowiązania zostaną wprowadzone do budżetu UE na okres do końca 2017 r. w przypadku programów Bohunice i Ignalina oraz na okres do końca 2020 r. w przypadku programu Kozłoduj. W oparciu o te środki na zobowiązania, wypłaty środków będą trwać o kilka lat dłużej, najprawdopodobniej przynajmniej do roku 2021 w przypadku elektrowni jądrowych Bohunice i Ignalina oraz do roku 2024 w przypadku elektrowni jądrowej Kozłoduj. Środki te zostaną poddane przeglądowi pod koniec 2015 r. w ramach oceny średniookresowej.

---

<sup>1</sup> Zalecenie Komisji w sprawie zarządzania zasobami finansowymi przeznaczonymi na likwidację instalacji jądrowych, zużytego paliwa i odpadów radioaktywnych. Dz.U. L 330 z 28.11.2006, s. 31.

## **2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW**

### **2.1 Konsultacje oraz opinie ekspertów**

W proponowanym wniosku wykorzystano szeroko zakrojone konsultacje z zainteresowanymi stronami, zainteresowanymi państwami członkowskimi, czyli Bułgarią, Litwą i Słowacją, oraz grupami ekspertów w dziedzinie likwidacji obiektów jądrowych. Jako materiały wejściowe wykorzystano wnioski Parlamentu Europejskiego zawarte w sprawozdaniu sporządzonym z jego własnej inicjatywy w 2011 r. oraz wnioski i zalecenia z kontroli wykonania zadań likwidacyjnych przeprowadzonej przez Europejski Trybunał Obrachunkowy w 2011 r.

Zainteresowane strony poruszyły między innymi następujące kwestie:

Istnieje powszechna zgoda co do potrzeby dalszego finansowania likwidacji bloków reaktorów jądrowych oraz ukierunkowania potrzeb sektora energetycznego na bardziej skonkretyzowane drogi finansowania, takie jak fundusze strukturalne.

Eksperti wezwali do opracowania solidnego, kompletnego i szczegółowego planu likwidacji, który będzie stanowił podstawę do świadczenia przez Unię dalszej pomocy, z uwzględnieniem pełnych kosztorysów aż do dnia zakończenia likwidacji. Należy jednoznacznie określić poziom dofinansowania krajowego oraz sposób jego zapewnienia w perspektywie długoterminowej.

Wyrażono wyraźne poparcie dla ustalonych etapów kluczowych, a także dla ukierunkowania pomocy unijnej na realizację konkretnych etapów kluczowych, przynoszących Unii największą wartość dodaną. Od samego początku należy uwzględniać procedury przestrzegania przepisów oraz ściśle monitorowanie kosztów.

Podczas opracowywania wnioskowanego rozporządzenia uwzględniono zalecenia z kontroli wykonania zadań likwidacyjnych przeprowadzonej przez Europejski Trybunał Obrachunkowy, które znajdują swoje odzwierciedlenie w przepisach wniosku, takich jak: skonkretyzowanie dat zakończenia świadczenia pomocy finansowej przez Unię; konieczność zapewniania przez odpowiednie państwa członkowskie pozostałej kwoty finansowania aż do zakończenia likwidacji (warunek *ex ante*); wyraźne określenie celów i związanych z nimi wskaźników w celu monitorowania i kontroli postępów w realizacji celów; zmiana mechanizmów realizacji dla zarządzania bezpośredniego i pośredniego. Więcej szczegółowych informacji na temat uwag i zaleceń Trybunału zamieszczono w ocenie skutków finansowych regulacji dołączonej do wniosku.

### **2.2 Ocena skutków**

Rozporządzenie, którego dotyczy wniosek, stało się przedmiotem oceny skutków w zakresie trzech możliwych wariantów strategicznych:

- wariant podstawowy, polegający na tym, że po 2013 r. Unia nie będzie udzielać dalszego wsparcia;
- wariant *status quo*, w którym Unia udziela wsparcia na likwidację oraz na działania w sektorze energetycznym wynikające z zamknięcia bloków reaktorów jądrowych;

- dalsze wsparcie ze strony Unii w ograniczonym wymiarze, przeznaczone wyłącznie na cele likwidacji.

Brak dalszego wsparcia ze strony Unii w przypadku wariantu podstawowego doprowadziłby do wstrzymania realizacji programów likwidacji i w rezultacie do zagrożenia bezpieczeństwa jądowego. Wariant polegający na dotychczasowym scenariuszu postępowania oznaczałby o wiele większe dofinansowanie ze strony Unii i mniejszą wartość dodaną. Dalsze wspieranie projektów sektora energetycznego doprowadziłoby do zakłócenia konkurencji, a stały wysoki poziom dofinansowania unijnego nie zapewniłby państwom członkowskim dostatecznej motywacji do przejścia pełnej odpowiedzialności finansowej za ukończenie likwidacji.

Ocena skutków tych trzech wariantów w odniesieniu do osiągnięcia określonego wcześniej ogólnego celu prowadzi do wniosku, że tylko trzeci wariant umożliwi bezproblemową kontynuację likwidacji celem osiągnięcia nieodwracalnego stadium procesu likwidacji, a jednocześnie przejście na finansowanie ukończenia bezpiecznej likwidacji bloków w całości przez państwo członkowskie.

### **2.3 Wartość dodana dofinansowania unijnego**

Konieczność interwencji ze strony Unii jest związana z faktem, że nie ma możliwości zapewnienia w odpowiednim terminie wystarczających środków na kontynuację bezpiecznej likwidacji bloków z odpowiednich funduszy krajowych. W interesie Unii leży zatem zapewnienie dalszej pomocy finansowej umożliwiającej bezproblemową kontynuację likwidacji w celu osiągnięcia nieodwracalnego stadium procesu likwidacji bloków reaktorów jądowych, zgodnie z planami ich likwidacji, przy zachowaniu najwyższego stopnia bezpieczeństwa. Przyczyni się to do zapewnienia istotnej i trwałej ochrony zdrowia pracowników i ogółu społeczeństwa, zapobiegając degradacji środowiska i umożliwiając osiągnięcie realnych postępów w zakresie bezpieczeństwa jądowego oraz ochrony materiałów i instalacji jądowych.

## **3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU**

W przypadku Litwy, w traktacie akcesyjnym z 2003 r. wyraźnie przewiduje się możliwość dalszego finansowania likwidacji po 2006 r. W przypadku Bułgarii, w art. 30 aktu przystąpienia z 2005 r. mówi się wyłącznie o latach 2007–2009. W przypadku Słowacji, w traktacie akcesyjnym z 2003 r. mówi się wyłącznie o latach 2004–2006. W akcie i traktacie nie przewidziano konkretnych podstaw prawnych dla Bułgarii i Słowacji do kontynuacji pomocy finansowej po roku 2009/2006, w przeciwieństwie do Litwy. Traktat akcesyjny i art. 30 aktu przystąpienia nie mogą zatem stanowić odpowiedniej podstawy prawnej do wprowadzenia dalszego finansowania po 2013 r.

Odpowiednią podstawą prawną jest więc art. 203 traktatu Euratom. Artykuł ten stanowi, że „jeżeli działanie Wspólnoty okaże się niezbędne do osiągnięcia jednego z celów Wspólnoty, a niniejszy Traktat nie przewidział kompetencji do działania wymaganego w tym celu, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, podejmuje właściwe działania”.

Niniejszy wniosek przewiduje kilka uproszczeń, np. jedno rozporządzenie Rady w sprawie unijnej pomocy finansowej dla Bułgarii, Litwy i Słowacji w kontekście wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020, zamiast dotychczasowych trzech odrębnych i niezależnych

od siebie rozporządzeń. Niniejsze rozporządzenie nie przewiduje żadnych odstępstw od rozporządzenia finansowego.

#### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Program obejmuje lata 2014–2020. Koperta finansowa wynosi ogółem 552 947 000 EUR w cenach bieżących. Ta kwota odpowiada wnioskowi Komisji dotyczącemu kolejnych wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020: Budżet z perspektywy „Europy 2020”<sup>2</sup>. Kwota zostanie podzielona pomiędzy programy Kozłoduj, Ignalina i Bohunice w następujący sposób:

- a) 208 503 000 EUR na program Kozłoduj w okresie od 2014 r. do 2020 r.;
- b) 229 629 000 EUR na program Ignalina w okresie od 2014 r. do 2017 r.;
- c) 114 815 000 EUR na program Bohunice w okresie od 2014 r. do 2017 r.

Przy podziale całkowitej kwoty pomiędzy trzy odrębne programy uwzględniono fakt, że Bułgaria musi zlikwidować cztery bloki, Słowacja dwa bloki, a Litwa dwa bloki, w przypadku których brak jest jakiegokolwiek doświadczenia w zakresie likwidacji, a rodzaj i ilość materiałów do zagospodarowania należą do zupełnie innego rzędu wielkości. Czas trwania pomocy opiera się na zasadzie równego traktowania od momentu przystąpienia do Unii. Na 2015 r. zaproponowano szeroko zakrojony przegląd w ramach oceny średniookresowej.

Więcej szczegółowych informacji na temat wpływu na budżet zamieszczono w ocenie skutków finansowych regulacji dołączonej do wniosku.

#### **5 STRESZCZENIE ROZPORZĄDZENIA**

Aby osiągnąć przedstawiony powyżej ogólny cel, dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice wyznaczono cele szczegółowe wraz z odpowiednimi wskaźnikami.

W rozporządzeniu, którego dotyczy wniosek, wprowadza się warunki *ex ante*, które powinny zostać spełnione przez Bułgarię, Litwę i Słowację, zanim wypłacone zostaną środki na cele programu:

- a) Zgodność z unijnym dorobkiem prawnym; zwłaszcza w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego – transpozycja do prawa krajowego dyrektywy Rady 2009/71/Euratom w sprawie bezpieczeństwa jądowego oraz dyrektywy Rady 2011/70/Euratom w sprawie gospodarowania wypalonym paliwem jądowym i odpadami promieniotwórczymi.
- b) Ustanowienie krajowych ram prawnych w celu zapewnienia odpowiednich przepisów dotyczących terminowego gromadzenia krajowych środków finansowych w celu bezpiecznego ukończenia procesu likwidacji.

---

<sup>2</sup> COM(2011)500. Odpowiada to kwocie 500 mln EUR w cenach z 2011 r.

c) Przedłożenie Komisji zrewidowanego szczegółowego planu likwidacji.

Pomoc finansowa Unii powinna być powiązana z osiągnięciem oczekiwanych rezultatów i od niego uzależniona. W rozporządzeniu, którego dotyczy wniosek, przewidziano zatem możliwość zmiany wielkości środków przydzielonych do programu, a także ich podziału pomiędzy programy Kozłoduj, Ignalina i Bohunice, w związku z wynikami oceny postępów osiągniętych w zakresie likwidacji.

Komisja będzie przyjmować roczne zobowiązania finansowe dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice w drodze jednego wspólnego rocznego programu prac. Akt ustanawiający procedury wykonawcze powinien określać bardziej praktyczne szczegóły wdrażania unijnej pomocy finansowej, między innymi szczegółowe wymogi w zakresie sprawozdawczości i monitorowania. Akt ten powinien również zawierać zrewidowane plany likwidacji dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice, które służyłyby jako podstawa do monitorowania postępów i terminowego osiągnięcia oczekiwanych rezultatów. Umożliwiłyby to również sprawniejsze i skuteczniejsze rozwiązywanie ewentualnych trudności pojawiających się w trakcie realizacji projektu.

2011/0363 (NLE)

## Wniosek

### ROZPORZĄDZENIE RADY

**w sprawie wsparcia unijnego dla programów pomocy dotyczących likwidacji obiektów jądrowych realizowanych w Bułgarii, na Litwie i na Słowacji.**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 203,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej<sup>3</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego<sup>4</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 30 protokołu dotyczącego warunków i uzgodnień w sprawie przyjęcia Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej, Bułgaria zobowiązała się do zamknięcia bloków 1 i 2 oraz bloków 3 i 4 elektrowni jądrowej Kozłoduj odpowiednio do dnia 31 grudnia 2002 r. i do dnia 31 grudnia 2006 r., a następnie do likwidacji tych bloków. Zgodnie z tymi zobowiązaniami, Bułgaria zamknęła wszystkie wskazane bloki w odpowiednich terminach.
- (2) Zgodnie z protokołem nr 4 w sprawie elektrowni jądrowej Ignalina na Litwie dołączonym do Aktu przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, uznając w 2004 r. gotowość Unii do zapewnienia odpowiedniej dodatkowej pomocy wspólnotowej odnośnie do starań Unii w zakresie likwidacji elektrowni jądrowej Ignalina i podkreślając ten wyraz solidarności, Litwa zobowiązała się do zamknięcia bloku 1 elektrowni jądrowej Ignalina przed 2005 r. i bloku 2 tej elektrowni jądrowej najpóźniej do dnia 31 grudnia 2009 r., a następnie do likwidacji tych bloków. Zgodnie z tymi zobowiązaniami, Litwa zamknęła wszystkie wskazane bloki w odpowiednich terminach.
- (3) Zgodnie z protokołem nr 9 w sprawie jednostki 1 i jednostki 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji dołączonym do Aktu przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, Słowacja zobowiązała się do zamknięcia bloku 1 i bloku 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 odpowiednio do dnia 31 grudnia 2006 r. i do dnia 31 grudnia 2008 r., a następnie do likwidacji tych bloków. Zgodnie z tymi zobowiązaniami, Słowacja zamknęła wszystkie wskazane bloki w odpowiednich terminach.

---

<sup>3</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

<sup>4</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

- (4) Zgodnie ze zobowiązaniami zapisanymi w traktacie akcesyjnym oraz przy wsparciu ze strony Wspólnoty, Bułgaria, Litwa i Słowacja zamknęły elektrownie jądrowe i poczyniły znaczne postępy w kierunku ich likwidacji. Aby osiągnąć dalsze postępy w zakresie prac demontażowych, aż do osiągnięcia nieodwracalnego stanu w ramach bezpiecznego procesu likwidacji, konieczne są dalsze prace, przy zapewnieniu stosowania najwyższych norm bezpieczeństwa. Z dostępnych oszacowań wynika, że ukończenie prac likwidacyjnych będzie wymagało znacznych dodatkowych środków finansowych.
- (5) Unia zobowiązała się do udzielenia pomocy Bułgarii, Litwie i Słowacji, aby mogły udźwignąć wyjątkowo duże obciążenie finansowe związane z procesem likwidacji, nie naruszając przy tym zasady mówiącej, że ostateczna odpowiedzialność za likwidację spoczywa na zainteresowanych państwach członkowskich. Od okresu przedakcesyjnego, Bułgaria, Litwa i Słowacja otrzymały znaczną pomoc finansową od Unii, zwłaszcza za pośrednictwem programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice, wprowadzonych na lata 2007–2013. Pomoc finansowa Unii w ramach tych programów zakończy się w 2013 r.
- (6) Po otrzymaniu wniosku o dalsze finansowanie od Bułgarii, Litwy i Słowacji, we wniosku Komisji dotyczącym kolejnych wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020: Budżet z perspektywy „Europy 2020”<sup>5</sup> wydzielono kwotę 700 mln EUR z ogólnego budżetu Unii Europejskiej na cele bezpieczeństwa jądrowego i likwidacji obiektów jądrowych. Z tej kwoty 500 mln EUR w cenach z 2011 r., czyli około 553 mln EUR w cenach bieżących, jest przewidziane na nowy program dalszego wsparcia likwidacji bloków 1–2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 i bloków 1–2 elektrowni jądrowej Ignalina w okresie od 2014 do 2017 r. oraz bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj w okresie od 2014 do 2020 r. Finansowanie wypłacane w ramach tego nowego programu powinno stopniowo maleć.
- (7) Pomoc objęta niniejszym rozporządzeniem powinna umożliwić bezproblemową kontynuację likwidacji i koncentrować się na działaniach umożliwiających osiągnięcie nieodwracalnego stadium procesu likwidacji, co przyniesie Unii największą wartość dodaną, jednocześnie umożliwiając przejście na finansowanie ukończenia likwidacji przez państwo członkowskie. Ostatecznie odpowiedzialność za bezpieczeństwo jądrowe spoczywa na przedmiotowych państwach członkowskich, co oznacza również ostateczną odpowiedzialność za jego finansowanie, w tym również finansowanie likwidacji. Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla wyników jakichkolwiek przyszłych procedur dotyczących pomocy państw, które mogą zostać podjęte zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu.
- (8) Przepisy niniejszego rozporządzenia pozostają bez uszczerbku dla praw i obowiązków powstałych na mocy traktatów akcesyjnych, w szczególności przepisów protokołów, o których mowa w motywach 1-3 preambuły.
- (9) Likwidację elektrowni jądrowych objętą niniejszym rozporządzeniem należy przeprowadzić z wykorzystaniem najlepszej dostępnej fachowej wiedzy technicznej oraz z należyтым uwzględnieniem charakteru i specyfikacji technicznych bloków,

---

<sup>5</sup> COM(2011) 500.

które zostaną zamknięte, w celu zagwarantowania jak największej skuteczności działania.

- (10) Działania objęte niniejszym rozporządzeniem oraz operacje wspierane w ramach takich działań powinny być zgodne z obowiązującym prawem unijnym i krajowym, bezpośrednio lub pośrednio związanym z realizacją operacji. Likwidację elektrowni jądrowych objętych niniejszym rozporządzeniem należy przeprowadzić zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa jądrowego<sup>6</sup> i gospodarowania odpadami<sup>7</sup> oraz ochrony środowiska<sup>8</sup>.
- (11) Komisja zapewni skuteczną kontrolę nad przebiegiem procesu likwidacji w celu uzyskania przez Unię jak największej wartości dodanej ze środków przydzielonych w ramach niniejszego rozporządzenia, chociaż ostateczna odpowiedzialność za likwidację spoczywa na państwach członkowskich. Obejmuje ona skuteczny pomiar efektywności oraz ocenę działań naprawczych podczas realizacji programu.
- (12) Należy chronić interes finansowy Unii poprzez podejmowanie proporcjonalnych środków w całym cyklu wydatkowania; z uwzględnieniem zapobiegania nieprawidłowościom, ich wykrywania i badania, dochodzenia utraconych środków – nienależnie wypłaconych lub nieprawidłowo wykorzystanych, oraz w stosownych przypadkach wymierzania kar.
- (13) Ponieważ cele podejmowanego działania, a zwłaszcza zapewnienie wystarczających środków finansowych na kontynuację bezpiecznej likwidacji obiektów jądrowych, nie mogą zostać w dostatecznym stopniu osiągnięte przez państwa członkowskie, Unia może wprowadzać środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym samym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne dla osiągnięcia tych celów.
- (14) Aby zapewnić jednolite warunki wykonywania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w zakresie przyjmowania rocznych programów prac i szczegółowych procedur wykonawczych. Komisja powinna korzystać z tych uprawnień zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję<sup>9</sup>.
- (15) Należy zatem uchylić rozporządzenie Rady (WE) nr 1990/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. dotyczące wdrożenia Protokołu nr 4 w sprawie elektrowni jądrowej Ignalina na Litwie do Aktu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy,

---

<sup>6</sup> Dz.U. L 172 z 2.7.2009, s.18; dyrektywa Rady 2009/71/EURATOM z dnia 25 czerwca 2009 r. ustanawiająca wspólnotowe ramy bezpieczeństwa jądrowego obiektów jądrowych.

<sup>7</sup> Dz.U. L 199 z 2.8.2011, s. 48; dyrektywa Rady 2011/70/EURATOM z dnia 19 lipca 2011 r. ustanawiająca ramy wspólnotowe w zakresie odpowiedzialnego i bezpiecznego gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi.

<sup>8</sup> W szczególności dyrektywa Rady 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne, Dz.U. L 175 z 5.7.1985, s. 40; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/31/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. (Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 114).

<sup>9</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Program Ignalina)<sup>10</sup>, rozporządzenie Rady (Euratom) nr 549/2007 z dnia 14 maja 2007 r. dotyczące wdrożenia Protokołu nr 9 w sprawie jednostki 1 i jednostki 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Program Bohunice)<sup>11</sup> oraz rozporządzenie Rady (Euratom) nr 647/2010 z dnia 13 lipca 2010 r. w sprawie pomocy finansowej Unii na likwidację bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj w Bułgarii (program Kozłoduj)<sup>12</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*  
*Przedmiot*

Niniejsze rozporządzenie wprowadza wieloletni program pomocy na rzecz likwidacji obiektów jądrowych na lata 2014–2020 („Program”), określający zasady udzielania przez Unię pomocy finansowej na działania związane z likwidacją elektrowni jądrowych Kozłoduj (bloki 1–4, program Kozłoduj), Ignalina (bloki 1 i 2, program Ignalina) oraz Bohunice V1 (bloki 1 i 2, program Bohunice).

*Artykuł 2*  
*Cele*

1. Ogólnym celem programu jest pomoc przedmiotowym państwom członkowskim w osiągnięciu nieodwracalnego stadium procesu likwidacji bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj, bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Ignalina oraz bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1, zgodnie z ich planami likwidacji, przy zachowaniu najwyższego stopnia bezpieczeństwa.
2. Cele szczegółowe dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice w okresie finansowania:
  - a) Program Kozłoduj:
    - (i) przeprowadzenie prac demontażowych w turbinowni bloków 1–4 oraz w budynkach pomocniczych, rozliczanych na podstawie liczby i typu demontowanych systemów;
    - (ii) demontaż dużych podzespołów i urządzeń w budynkach reaktorów bloków 1–4, rozliczany na podstawie liczby i typu demontowanych systemów i urządzeń;
    - (iii) bezpieczne zagospodarowanie odpadów z likwidacji zgodnie ze szczegółowym planem zagospodarowania odpadów, rozliczane na podstawie ilości i rodzaju unieszkodliwionych odpadów;

---

<sup>10</sup> Dz.U. L 411 z 30.12.2006, s. 10.

<sup>11</sup> Dz.U. L 131 z 23.5.2007, s. 1.

<sup>12</sup> Dz.U. L 189 z 22.7.2010, s. 9.

- b) Program Ignalina:
- (i) usunięcie paliwa z rdzenia reaktora w bloku 2 oraz z basenów paliwowych reaktorów w blokach 1 i 2 do suchego przechowalnika wypalonego paliwa jądrowego, rozliczane na podstawie liczby opróżnionych zespołów paliwowych;
  - (ii) bezpieczne utrzymanie bloków reaktorów do czasu zakończenia usuwania paliwa, rozliczane na podstawie liczby odnotowanych incydentów;
  - (iii) przeprowadzenie prac demontażowych w turbinowni i w pozostałych budynkach pomocniczych oraz bezpieczne zagospodarowanie odpadów z likwidacji zgodnie ze szczegółowym planem zagospodarowania odpadów, rozliczane na podstawie typu i liczby zdemontowanych systemów pomocniczych oraz ilości i rodzaju unieszkodliwionych odpadów;
- c) Program Bohunice:
- (i) przeprowadzenie prac demontażowych w turbinowni i w budynkach pomocniczych reaktora V1, rozliczanych na podstawie liczby i typu demontowanych systemów;
  - (ii) demontaż dużych podzespołów i urządzeń w budynkach reaktora V1, rozliczany na podstawie liczby i typu demontowanych systemów i urządzeń;
  - (iii) bezpieczne zagospodarowanie odpadów z likwidacji zgodnie ze szczegółowym planem zagospodarowania odpadów, rozliczane na podstawie ilości i rodzaju unieszkodliwionych odpadów;
3. Etapy kluczowe i docelowe terminy zostały określone w akcie, o którym mowa w art. 6 ust. 2.

### *Artykuł 3* *Budżet*

1. Koperta finansowa na realizację programu na lata 2014–2020 wynosi 552 947 000 EUR w cenach bieżących.
- Kwota zostanie podzielona pomiędzy programy Kozłoduj, Ignalina i Bohunice w następujący sposób:
- a) 208 503 000 EUR na program Kozłoduj w okresie od 2014 r. do 2020 r.;
  - b) 229 629 000 EUR na program Ignalina w okresie od 2014 r. do 2017 r.;
  - c) 114 815 000 EUR na program Bohunice w okresie od 2014 r. do 2017 r.
2. Komisja dokona przeglądu realizacji programu oraz oceni postępy programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice względem etapów kluczowych i terminów, o których mowa w art. 2 ust. 3, do końca 2015 r. w ramach oceny okresowej, o której mowa w art. 8. Na podstawie wyników tej oceny Komisja może zmienić kwotę środków

przydzielonych na cele programu, a także okres programowania i podział pomiędzy programy Kozłoduj, Ignalina i Bohunice.

3. Środki finansowe przydzielone na programy Kozłoduj, Ignalina i Bohunice mogą również służyć do pokrycia kosztów związanych z czynnościami przygotowawczymi, monitorowania, kontroli, audytu i oceny koniecznymi do zarządzania programem i osiągnięcia jego celów; w szczególności badań, spotkań ekspertów, działań informacyjnych i komunikacyjnych, w tym komunikacji instytucjonalnej dotyczącej priorytetów politycznych Unii Europejskiej w zakresie, w jakim są one związane z ogólnymi celami niniejszego rozporządzenia, kosztów związanych z sieciami informatycznymi służącymi do przetwarzania i wymiany informacji, wraz z wszelkimi innymi kosztami związanymi z pomocą techniczną i administracyjną poniesionymi przez Komisję w ramach zarządzania programem.

Przydzielone środki finansowe mogą również zostać wykorzystane do pokrycia kosztów związanych z pomocą techniczną i administracyjną niezbędną do umożliwienia przejścia z programu na środki wprowadzone na mocy rozporządzenia Rady (WE) 1990/2006, rozporządzenia (Euratom) nr 549/2007 i rozporządzenia Rady (Euratom) 647/2010.

#### *Artykuł 4* *Warunki ex ante*

1. Do dnia 1 stycznia 2014 r. Bułgaria, Litwa i Słowacja muszą spełnić następujące warunki *ex ante*:
  - a) Wypełnić przepisy prawa unijnego; zwłaszcza w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego – transpozycja do prawa krajowego dyrektywy Rady 2009/71/Euratom<sup>6</sup> w sprawie bezpieczeństwa jądowego oraz dyrektywy Rady 2011/70/Euratom w sprawie gospodarowania wypalonym paliwem jądowym i odpadami promieniotwórczymi<sup>7</sup>.
  - b) Wprowadzić krajowe ramy prawne zawierające odpowiednie przepisy dotyczące gromadzenia w odpowiednim czasie krajowych środków finansowych w celu bezpiecznego ukończenia procesu likwidacji zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi pomocy państwa.
  - c) Przedłożyć Komisji uaktualniony szczegółowy plan likwidacji.
2. Komisja ocenia przekazane informacje dotyczące spełnienia warunków *ex ante* podczas opracowywania rocznego programu prac na 2014 r., o którym mowa w art. 6 ust. 1. Przyjmując roczny program prac, Komisja może zadecydować o zawieszeniu całości lub części pomocy finansowej Unii do czasu zadowalającego spełnienia warunków *ex ante*.

*Artykuł 5*  
*Formy realizacji*

1. Program jest realizowany w jednej lub kilku spośród form przewidzianych w rozporządzeniu (UE) nr XXX/2012 [nowe rozporządzenie finansowe], w szczególności w formie dotacji i zamówień.
2. Komisja może zlecić realizację pomocy finansowej Unii w ramach tego programu organom określonym w art. 55 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr XXXX/2012 [nowe rozporządzenie finansowe].

*Artykuł 6*  
*Roczne programy prac i procedury wykonawcze*

1. Komisja przyjmuje jeden wspólny roczny program prac dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice, określając cele, oczekiwane rezultaty, związane z nimi wskaźniki oraz horyzont czasowy wykorzystania środków w ramach poszczególnych rocznych zobowiązań finansowych.
2. Do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja przyjmuje szczegółowe procedury wykonawcze na czas trwania programu. W akcie określającym procedury wykonawcze określa się również bardziej szczegółowo oczekiwane rezultaty, działania i odpowiadające im wskaźniki wykonania dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice. Będzie on zawierać zrewidowane szczegółowe plany likwidacji, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. c), które posłużą jako punkt odniesienia do monitorowania postępów i terminowej realizacji oczekiwanych rezultatów.
3. Roczne programy prac i akty określające procedury wykonawcze, o których mowa w ust. 1 i 2, są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 9 ust. 2.

*Artykuł 7*  
*Ochrona interesów finansowych Unii Europejskiej*

1. Komisja podejmuje odpowiednie środki, aby zapewnić ochronę interesów finansowych Unii Europejskiej w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia poprzez stosowanie środków zapobiegawczych w odniesieniu do oszustw finansowych, korupcji i innych bezprawnych działań, poprzez skuteczne kontrole oraz odzyskiwanie nienależnie wypłaconych kwot, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości poprzez zastosowanie skutecznych, proporcjonalnych i odstraszających kar.
2. Komisja lub jej przedstawiciele i Trybunał Obrachunkowy mają uprawnienia do kontroli, na podstawie dokumentów oraz na miejscu, w stosunku do wszystkich beneficjentów dotacji, wykonawców i podwykonawców, którzy otrzymali unijne środki finansowe.

Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) jest uprawniony do przeprowadzania kontroli na miejscu i inspekcji u podmiotów gospodarczych korzystających bezpośrednio lub pośrednio z takiego finansowania, zgodnie z

procedurami określonymi w rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 2185/96, aby ustalić, czy doszło do oszustw, korupcji lub jakichkolwiek innych nielegalnych działań godzących w interesy finansowe Unii Europejskiej w związku z umową w sprawie przyznania dotacji lub decyzją w sprawie przyznania dotacji bądź zamówieniem obejmującym finansowanie unijne.

Nie naruszając przepisów zawartych w pierwszym i w drugim akapicie, umowy o współpracy z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi oraz umowy i decyzje w sprawie przyznania dotacji i zamówienia wynikające z wdrożenia niniejszego rozporządzenia muszą zawierać wyraźne upoważnienie dla Komisji, Trybunału Obrachunkowego i OLAF do przeprowadzania takich audytów, kontroli na miejscu i inspekcji.

#### *Artykuł 8* *Ocena*

1. W terminie do końca 2015 r. Komisja sporządza sprawozdanie z oceny dotyczące osiągnięcia celów wszystkich działań na poziomie rezultatów i skutków, skuteczności wykorzystania środków oraz jego wartości dodanej dla Unii, pod kątem decyzji zmieniającej lub zawieszającej prowadzone działania. Dodatkowo w ramach oceny rozpatruje się możliwości jej uproszczenia, jej spójność wewnętrzną i zewnętrzną oraz dalszą istotność wszystkich celów. Ocena uwzględnia wpływ oceny na długotrwałe skutki poprzednich działań.
2. Komisja przeprowadza ocenę *ex post* w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami. Ocena *ex post* obejmuje efektywność i skuteczność programu oraz jego skutki dla procesu likwidacji.
3. Oceny uwzględniają postępy względem wskaźników wykonania, o których mowa w art. 2 ust. 2.
4. Komisja przekazuje wnioski z oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

#### *Artykuł 9* *Komitet*

1. Komisję wspomaga komitet w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu, obowiązuje procedura przewidziana w art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

W przypadku gdy opinia komitetu ma być uzyskana w drodze procedury pisemnej, procedura ta kończy się bez osiągnięcia rezultatu gdy, przed upływem terminu na wydanie opinii, zdecyduje tak przewodniczący komitetu lub wniesie o to zwykła większość członków komitetu.

*Artykuł 10*  
*Przepisy przejściowe*

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na kontynuację lub modyfikację, łącznie z całkowitym lub częściowym anulowaniem, przedmiotowych projektów aż do momentu ich zamknięcia ani pomocy finansowej przyznanej przez Komisję na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1990/2006, rozporządzenia (Euratom) nr 549/2007 i rozporządzenia Rady (Euratom) 647/2010 lub jakichkolwiek innych przepisów prawa mających zastosowanie do tej pomocy na dzień 31 grudnia 2013 r., które mają zastosowanie do tych działań aż do ich zakończenia.

*Artykuł 11*  
*Uchylenie*

Uchyła się rozporządzenie Rady (WE) 1990/2006, rozporządzenie (Euratom) nr 549/2007 i rozporządzenie Rady (Euratom) 647/2010 ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2014 r.

*Artykuł 12*  
*Wejście w życie*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*

## **OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI DLA WNIOSKÓW**

### **1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY**

- 1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy
- 1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wnioski/inicjatywa
- 1.3. Charakter wniosku/inicjatywy
- 1.4. Cel/cele
- 1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy
- 1.6. Czas trwania działania i jego wpływu finansowego
- 1.7. Przewidywany(-e) tryb(-y) zarządzania

### **2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA**

- 2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości
- 2.2. System zarządzania i kontroli
- 2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

### **3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY**

- 3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(-e) wydatków w budżecie, na które wnioski/inicjatywa ma wpływ
- 3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki
  - 3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki
  - 3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne
  - 3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne
  - 3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi
  - 3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu
- 3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

## OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

### 1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

#### 1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Rozporządzenie w sprawie wsparcia unijnego dla programów pomocy dotyczących likwidacji obiektów jądrowych realizowanych w Bułgarii, na Litwie i na Słowacji.

#### 1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa<sup>13</sup>

32 Energia

#### 1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**

Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego<sup>14</sup>**

Wniosek/inicjatywa wiąże się z **przedłużeniem bieżącego działania**

Wniosek/inicjatywa dotyczy **działania, które zostało przekształcone pod kątem nowego działania**

#### 1.4. Cele

##### 1.4.1. Wieloletni(e) cel(e) strategiczny(-e) Komisji wskazany(-e) we wniosku/inicjatywie

Dział 1 Inteligentny wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu

Ogólnym celem programu jest osiągnięcie nieodwracalnego stadium procesu likwidacji bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj, bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Ignalina oraz bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1, zgodnie z ich planami likwidacji, przy zachowaniu najwyższego poziomu bezpieczeństwa.

##### 1.4.2. Cel(e) szczegółowy(-e) i działanie(-a) ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cele szczegółowe dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice:

Program Kozłoduj:

- przeprowadzenie prac demontażowych w turbinowni bloków 1–4 i w budynkach pomocniczych;
- demontaż dużych podzespołów i urządzeń w budynkach reaktorów bloków 1–4;

<sup>13</sup> ABM: Activity Based Management: zarządzanie kosztami działań – ABB: Activity-Based Budgeting: budżetowanie zadaniowe.

<sup>14</sup> O którym mowa w art. 49 ust. 6 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

- bezpieczne zagospodarowanie odpadów z likwidacji zgodnie ze szczegółowym planem zagospodarowania odpadów;
- Program Ignalina:
- usunięcie paliwa z rdzenia reaktora w bloku 2 oraz z basenów paliwowych reaktorów w blokach 1 i 2 do suchego przechowalnika wypalonego paliwa jądrowego;
  - bezpieczne utrzymanie bloków reaktorów do czasu zakończenia usuwania paliwa;
  - przeprowadzenie prac demontażowych w budynkach pomocniczych oraz bezpieczne zagospodarowanie odpadów z likwidacji zgodnie ze szczegółowym planem zagospodarowania odpadów;
- Program Bohunice:
- przeprowadzenie prac demontażowych w turbinowni i w budynkach pomocniczych reaktora V1;
  - demontaż dużych podzespołów i urządzeń w budynkach reaktora V1;
  - bezpieczne zagospodarowanie odpadów z likwidacji zgodnie ze szczegółowym planem zagospodarowania odpadów;
- Działanie(-a) ABM/ABB, którego(-ych) dotyczy wniosek/inicjatywa  
32 05

#### 1.4.3. Oczekiwany(-e) wynik(i) i wpływ

*Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.*

Skuteczne udzielenie pomocy finansowej przez Unię Bułgarii, Litwie i Słowacji powinno doprowadzić do znacznych postępów w likwidacji wszystkich przedmiotowych bloków elektrowni jądrowych oraz do bezpiecznego zagospodarowania wypalonego paliwa i odpadów promieniotwórczych. Należy zdemontować duże podzespoły i urządzenia w budynkach pomocniczych i budynkach reaktora, zapewniając w ten sposób istotną i trwałą ochronę zdrowia pracowników i ogółu społeczeństwa, zapobiegając degradacji środowiska i umożliwiając osiągnięcie realnych postępów w zakresie bezpieczeństwa jądrowego oraz ochrony materiałów i instalacji jądrowych.

#### 1.4.4. Wskaźniki wyników i wpływu

*Należy określić wskaźniki, które umożliwią monitorowanie realizacji wniosku/inicjatywy.*

<b>CEL OGÓLNY</b>	Osiągnięcie nieodwracalnego stadium procesu likwidacji bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj, bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Ignalina oraz bloków 1 i 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1, zgodnie z ich planami likwidacji, przy zachowaniu najwyższego stopnia bezpieczeństwa.	
<b>Wskaźnik skutków</b>	<b>Obecna sytuacja</b>	<b>Cele długofalowe i etapy kluczowe*</b>
Liczba dużych podzespołów i systemów zdemontowanych we wszystkich przedmiotowych		Aktualne terminy zakończenia likwidacji: - bloki 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj: 2030 r.;

reaktorach jądrowych zgodnie z odpowiednimi planami likwidacji.		- bloki 1 i 2 elektrowni jądrowej Ignalina: 2029 r.; - bloki 1 i 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1: 2025 r.;
---	--	---

(\*) Dane o szczegółowych celach na 2020 r. i etapach kluczowych nie są jeszcze dostępne. Zostaną one dokładniej zdefiniowane w oparciu o zrewidowane plany likwidacji, które mają zostać przedłożone przez Bułgarię, Litwę i Słowację.

<b>CEL SZCZEGÓŁOWY</b>	<b>Program Kozłoduj</b>	
<b>Wskaźniki wyników</b>	<b>Najnowszy znany wynik</b>	<b>Cel średnioterminowy (wynik)*</b>
Liczba i typ zdemontowanych systemów w turbinowni i budynkach pomocniczych.	Rozpoczęły się prace demontażowe w turbinowni 1 i 2.	Ukończenie demontażu systemów w turbinowniach 1–4 do 2020 r. Demontaż w budynkach pomocniczych w 2015 r.
Liczba i typ systemów i dużych podzespołów zdemontowanych w budynkach reaktorów.	Nie rozpoczęto prac.	Demontaż urządzeń w 2015 r. Demontaż dużych podzespołów w 2016 r.;
Ilość i rodzaj unieszkodliwionych odpadów.	Urządzenia do zagospodarowania i unieszkodliwiania odpadów są w budowie.	Zakończenie usuwania, zagospodarowania i unieszkodliwiania odpadów z działalności w 2018 r.. Rozpoczęcie zagospodarowania i unieszkodliwiania odpadów z likwidacji w 2015 r.
<b>CEL SZCZEGÓŁOWY</b>	<b>Program Ignalina</b>	
<b>Wskaźniki wyników</b>	<b>Najnowszy znany wynik</b>	<b>Cel średnioterminowy (wynik)*</b>
Liczba opróżnionych zespołów paliwowych z bloku 2 i basenów z wypalonym paliwem.	Usunięto paliwo z rdzenia reaktora bloku 1, częściowo usunięto paliwo z rdzenia reaktora bloku 2 do basenów z wypalonym paliwem.	Zakończenie całkowitego usuwania paliwa i przeniesienie zespołów z wypalonym paliwem do przechowalnika wypalonego paliwa jądrowego do końca 2016 r.
Liczba odnotowanych	Bezpieczne utrzymanie, bez	Brak incydentów do czasu całkowitego usunięcia

incydentów.	incydentów.	paliwa z bloków 1 i 2.
Typ i liczba zdemontowanych systemów pomocniczych oraz ilość i rodzaj unieszkodliwionych odpadów.	Zdemontowano awaryjny system chłodzenia rdzenia w bloku 1, rozpoczęto prace demontażowe w turbinowni bloku 1. Urządzenia do zagospodarowania odpadów są w budowie.	Demontaż turbinowni bloku 2: 2017 r. Demontaż budynków instalacji gazowej i wentylacji: lata 2014–2015.
<b>CEL SZCZEGÓŁOWY</b>	<b>Program Bohunice</b>	
<b>Wskaźniki wyników</b>	<b>Najnowszy znany wynik</b>	<b>Cel średnioterminowy (wynik)*</b>
Liczba i typ zdemontowanych systemów w turbinowni V1 i budynkach pomocniczych.	Rozpoczęto demontaż turbinowni V1; Rozpoczęto demontaż budynków zewnętrznych (faza 1).	Zakończono demontaż turbinowni V1. Demontaż systemów w budynkach pomocniczych (faza 2): rozpoczęcie w 2014 r.
Liczba i typ systemów i dużych podzespołów zdemontowanych w budynkach reaktora V1.	Rozpoczęto oczyszczanie obiegu pierwotnego V1.	Rozpoczęcie demontażu dużych podzespołów w budynku reaktora: na początku 2015 r.
Ilość i rodzaj unieszkodliwionych odpadów.	Rozpoczął się 1. etap zagospodarowania odpadów z likwidacji.	2. etap zagospodarowania odpadów z likwidacji: koniec 2013 r. – 2025 r.

(\*) Przedstawione dane mają wyłącznie charakter informacyjny. Szczegółowe cele średnioterminowe zostaną dokładniej określone w akcie, o którym mowa w art. 7 ust. 2 rozporządzenia, na podstawie zrewidowanych planów likwidacji, które mają zostać przedłożone przez Bułgarię, Litwę i Słowację.

## 1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

### 1.5.1. Potrzeba(-y), która(-e) ma(-ją) zostać zaspokojona(-e) w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Procedury wykonawcze muszą zostać wdrożone nie później niż dnia 31 grudnia 2014 r. i uzupełnione o roczne programy prac.

Do 2014 r. Bułgaria, Litwa i Słowacja muszą spełnić następujące warunki *ex ante*:

a) Zgodność z unijnym dorobkiem prawnym; zwłaszcza transpozycja do prawa krajowego dyrektywy Rady 2009/71/Euratom w sprawie bezpieczeństwa jądrowego oraz dyrektywy

Rady 2011/70/Euratom w sprawie gospodarowania wypalonym paliwem jądrowym i odpadami promieniotwórczymi.

b) Ustanowienie krajowych ram prawnych zawierających odpowiednie przepisy dotyczące gromadzenia w odpowiednim czasie krajowych środków finansowych w celu bezpiecznego ukończenia procesu likwidacji.

c) Przedłożenie Komisji zrewidowanego szczegółowego planu likwidacji.

### 1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej

Konieczność interwencji (pomocniczość) wynika z faktu, że obecnie, z przyczyn historycznych, nie ma możliwości zapewnienia wystarczających środków na kontynuację bezpiecznej likwidacji bloków z odpowiednich funduszy krajowych. W przeciwieństwie do innych państw, które znalazły się w podobnej sytuacji, ale nie stoją przed koniecznością przedterminowego zamknięcia swoich elektrowni, Bułgaria, Litwa i Słowacja nie zdołały zgromadzić odpowiednich środków w wyniku eksploatacji elektrowni.

W interesie Unii leży zatem zapewnienie dalszej pomocy finansowej, umożliwiającej bezproblemową kontynuację likwidacji, w celu osiągnięcia nieodwracalnego stadium procesu likwidacji bloków reaktorów jądrowych, zgodnie z planami ich likwidacji, przy zachowaniu najwyższego stopnia bezpieczeństwa. Przyczyni się to do zapewnienia istotnej i trwałej ochrony zdrowia pracowników i ogółu społeczeństwa, zapobiegając degradacji środowiska i umożliwiając osiągnięcie realnych postępów w zakresie bezpieczeństwa jądrowego oraz ochrony materiałów i instalacji jądrowych.

### 1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

Europejski Trybunał Obrachunkowy przeprowadził w latach 2010/2011 kontrolę wykonania zadań. Niniejsze rozporządzenie uwzględnia w opisany poniżej sposób uwagi i zalecenia Trybunału:

*Nie zagwarantowano pełnej kwoty finansowania i nie określono pułapu finansowania:*

- W rozporządzeniu przewidziano warunek udzielenia pomocy przez Unię: państwa członkowskie będące beneficjentami muszą ustanowić krajowe ramy prawne zawierające odpowiednie przepisy dotyczące terminowego gromadzenia krajowych środków finansowych w celu bezpiecznego ukończenia procesu likwidacji.

- W rozporządzeniu jednoznacznie określono terminy zakończenia pomocy unijnej: 2017 r. w przypadku Litwy i Słowacji i 2020 r. w przypadku Bułgarii.

*Określenie celów i konkretnych wskaźników wykonania dla monitorowania realizacji programu i sprawozdań z jego realizacji:*

- W rozporządzeniu zawarto ogólne i szczegółowe cele i wskaźniki wykonania, o wiele dokładniejsze niż w poprzednich rozporządzeniach.

- Wskaźniki wykonania i jednoznaczne przepisy w zakresie monitorowania i sprawozdawczości zostaną uszczegółowione, o czym mowa w art. 6 ust. 2.

*Należy wprowadzić ocenę potrzeb w zakresie dotychczasowych postępów, zadań pozostałych do wykonania oraz ogólnego planu finansowania z uwzględnieniem środków pochodzących od różnych zainteresowanych stron*

- To zalecenie zostało uwzględnione w ocenie skutków.
- Szczegółowe planowanie zadań pozostałych do wykonania zostanie dokładniej omówione w akcie określającym procedury wykonawcze, przewidzianym w art. 6 ust. 2.
- Państwa członkowskie mają przekazać Komisji szczegółowy zrewidowany plan likwidacji dla każdej z przedmiotowych elektrowni jądrowych.

*Ocena ex ante do celów dalszej pomocy Unii w ramach kolejnych WRF:*

- Wymagana ocena *ex ante* została uwzględniona w ocenie skutków. Zawiera ona wymagane informacje zgodnie z rozporządzeniem finansowym.
- Akt określający procedury wykonawcze, o którym mowa w art. 6 ust. 2 będzie zawierał więcej szczegółowych informacji.

*Liczba szczebli zarządzania i rozproszona odpowiedzialność:*

- Decyzja w sprawie wyboru odpowiedniego sposobu zarządzania i oddelegowanego organu zostanie podjęta w późniejszym terminie, po przeprowadzeniu dalszej oceny najlepszych wariantów.
- Zadania i obowiązki zostaną dokładniej omówione w akcie określającym procedury wykonawcze, przewidzianym w art. 6 ust. 2, stanowiąc rozwinięcie aktualnej decyzji Komisji w sprawie procedur. We wszystkich trzech programach jednoznacznie określono, że państwa członkowskie będące beneficjentami pełnią rolę koordynatorów programu.

*Ocena finansowania za pośrednictwem funduszy strukturalnych:*

- Korzystanie z funduszy strukturalnych zostało omówione w ocenie skutków i wykluczone jako mechanizm realizacji pomocy Unii w likwidacji obiektów jądrowych.

W lipcu 2011 r. Komisja przyjęła sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie stanu wykorzystania pomocy finansowej Unii na rzecz tych trzech państw członkowskich. Doświadczenie zgromadzone przez 10 lat świadczenia pomocy zostało również uwzględnione przy opracowywaniu wniosku w sprawie pomocy Unii po 2013 r. do przededefiniowania celów i dalszego udoskonalenia procedur wykonawczych. Dalszy wybór odpowiedniego mechanizmu realizacji i przepisów na mocy art. 3 ust. 2 rozporządzenia umożliwi Komisji Europejskiej skuteczniejsze pokonywanie trudności pojawiających się podczas realizacji projektu przez państwa członkowskie będące beneficjentami.

#### *1.5.4. Spójność z ewentualnymi innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia*

Zgodnie z wnioskami Komisji dotyczącymi kolejnych ram finansowych, trzy przedmiotowe państwa członkowskie pozostaną jednocześnie w dużym stopniu beneficjentami funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności, co umożliwi dalszą pomoc w łagodzeniu konsekwencji gospodarczych i społecznych likwidacji obiektów jądrowych. Ponadto zaproponowany przez Komisję instrument „Łącząc Europę” stworzy istotne możliwości podniesienia standardu i modernizacji infrastruktury energetycznej, transportowej i telekomunikacyjnej.

## 1.6. Czas trwania działania i jego wpływu finansowego

### Wniosek/inicjatywa o **określonym czasie trwania**

- Czas trwania wniosku/inicjatywy: od 2014 r. do 2020 r.
- Czas trwania wpływu finansowego: od 2014 r. do 2025 r. (od 2021 r. do 2025 r. wyłącznie w odniesieniu do środków na płatności)

### Wniosek/inicjatywa o **nieokreślonym czasie trwania**

- Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,
- po którym następuje faza operacyjna.

## 1.7. Przewidywany(-e) tryb(y) zarządzania<sup>15</sup>

### **Bezpośrednie zarządzanie scentralizowane** przez Komisję

### **Pośrednie zarządzanie scentralizowane** poprzez przekazanie zadań wykonawczych:

- agencjom wykonawczym
- organom utworzonym przez Wspólnoty<sup>16</sup>
- krajowym organom publicznym/organom mającym obowiązek świadczenia usługi publicznej
- osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej, określonym we właściwym prawnym akcie podstawowym w rozumieniu art. 49 rozporządzenia finansowego

### **Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi

### **Zarządzanie zdecentralizowane** z państwami trzecimi

### **Zarządzanie wspólne** z organizacjami międzynarodowymi

*W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu, należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.*

Uwagi

---

<sup>15</sup> Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

<sup>16</sup> O których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego.

Pomoc finansowa Unii w ramach programu może być realizowana bezpośrednio na mocy art. [55 ust. 1 lit. a)] rozporządzenia (UE) nr XXX/2012 [nowego rozporządzenia finansowego] lub pośrednio w drodze powierzenia zadań związanych z realizacją budżetu podmiotom wymienionym w art. [55 ust. 1 lit. c)] rozporządzenia (UE) nr XXX/2012 [nowego rozporządzenia finansowego].

Decyzja w sprawie wyboru trybu zarządzania i oddelegowanego organu zostanie podjęta w późniejszym terminie.

## 2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

### 2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

*Należy określić częstotliwość i warunki.*

Posiedzenia kontrolne będą się odbywać dwa razy w roku. Celem posiedzeń kontrolnych będzie ocena postępów likwidacji oraz omawianie i zatwierdzanie sprawozdań z monitorowania opracowywanych przed każdym posiedzeniem przez beneficjenta pomocy Unii i organy oddelegowane.

Szczegółowe zasady nadzoru i sprawozdawczości zostaną dokładniej określone w akcie ustanawiającym szczegółowe procedury wykonawcze.

Monitorowanie projektu będzie uzupełniane przez wizyty kontrolne na miejscu i spotkania z innymi zainteresowanymi stronami (np. ministerstwami).

W terminie do końca 2015 r. Komisja sporządza sprawozdanie z oceny dotyczące osiągnięcia celów wszystkich działań, na poziomie rezultatów i skutków, skuteczności wykorzystania środków oraz jego wartości dodanej dla Unii, pod kątem decyzji zmieniającej lub zawieszającej prowadzone działania.

Komisja przeprowadza ocenę *ex post* w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi i beneficjentami. Ocena *ex post* obejmuje efektywność i skuteczność programu oraz jego skutki dla procesu likwidacji.

### 2.2. System zarządzania i kontroli

#### 2.2.1. Zidentyfikowane ryzyko

Opóźnienia w realizacji projektu

Możliwość nieprawidłowego gospodarowania pomocą finansową Unii przez beneficjentów

Ryzyko podwójnego finansowania

#### 2.2.2. Przewidywane metody kontroli

Realizacja programu będzie dokładnie monitorowana w celu ograniczenia ryzyka opóźnień.

Przewiduje się przeprowadzanie ocen programu przewidzianych w art. 9 projektu rozporządzenia;

Ryzyko nieprawidłowego gospodarowania środkami zostanie uwzględnione poprzez wybranie odpowiedniego mechanizmu realizacji.

Ryzyko podwójnego finansowania można uznać za niewielkie. Na mocy niniejszego rozporządzenia nie przewiduje się dalszej pomocy na działania w sektorze energetycznym, która mogłaby wiązać się z ryzykiem podwójnego finansowania pochodzącego z innych instrumentów finansowych Unii. Projekty z dziedziny energii jądrowej nie kwalifikują się do pomocy w ramach Funduszy Strukturalnych, zatem nie ma możliwości podwójnego finansowania. Dla każdego programu z osobna (programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice) każde z państw członkowskich będących beneficjentami powołuje krajowego koordynatora programu odpowiedzialnego między innymi za wykluczenie podwójnego finansowania ze środków krajowych przeznaczonego na cele likwidacji.

Odnosnie do strategii kontroli, z założenia program objęty niniejszym rozporządzeniem jest obciążony podobnym ryzykiem, jak pomoc Unii na lata 2007–2013, wobec czego zastosowana będzie podobna strategia kontroli. Zatem można się spodziewać, że oszacowany poziom niezgodności będzie zbliżony do poziomu programu wsparcia unijnego na lata 2007–2013:

- Uzupełniający audyt finansowy CPMA w elektrowni jądrowej Ignalina zakończono w 2010 r. Potwierdził on wyniki oceny instytucjonalnej przeprowadzonej w listopadzie i grudniu 2008 r., w której stwierdzono, że następujące kluczowe filary są dopracowane i funkcjonują na zadowalającym poziomie: zamówienia; system kontroli wewnętrznej; księgowość; audyt zewnętrzny; publiczny dostęp do informacji; oraz publikacja beneficjentów. Daje to wystarczającą pewność, że CPMA spełnia wymagania rozporządzenia finansowego.

- Odnosnie do funduszy zarządzanych przez EBOR, w wyniku zewnętrznego audytu finansowego Międzynarodowego Funduszu Wspierania Likwidacji Elektrowni Bohunice wykryto błąd finansowy odpowiadający mniej więcej 0,3 % budżetu funduszu ogółem. Przyjmując, że poziom błędów w pozostałych dwóch funduszach na rzecz likwidacji jest podobny, można stwierdzić, że istnieje wystarczająca pewność (na koniec 2011 r. przewiduje się rozpoczęcie podobnych audytów w międzynarodowych funduszach wspierania likwidacji elektrowni Ignalina i Kozłoduj).

Porozumienia i decyzje dotyczące realizacji działań w ramach tego programu umożliwią nadzór i kontrolę finansową przez Komisję lub jakiegokolwiek upoważnionego przez nią przedstawiciela, a także przeprowadzanie audytów przez Trybunał Obrachunkowy oraz przeprowadzanie kontroli na miejscu przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF), zgodnie z procedurami określonymi w rozporządzeniu Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami oraz w rozporządzeniu nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczącym dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF).

Odnosnie do wdrażania instrumentów finansowych, wszelkie umowy z podmiotem, któremu powierzono wykonywanie zadań lub z innymi instytucjami finansowymi będą jednoznacznie zapewniać możliwość korzystania przez Komisję i Trybunał Obrachunkowy z ich uprawnień do kontroli dokumentów, kontroli na miejscu i kontroli informacji, w tym nawet zapisów na

nośnikach elektronicznych, w odniesieniu do wszystkich osób trzecich, które otrzymały środki unijne.

### 2.2.3. Charakter i intensywność kontroli

Podsumowanie kontroli	Kwota w mln EUR	Liczba beneficjentów: transakcje (% ogółu)	Dogłębność kontroli (ocena od 1 do 4)	Zakres (% wartości)
Zarządzanie działaniami od oceny po audyty <i>ex post</i>	8,48**	1) globalne monitorowanie wszystkich projektów: 100 %	1	100
		2) audyt wybranych projektów: 10 %	4	20

\*\* przybliżenie w oparciu o następujące obliczenia

- 3 kontrole finansowe: 3 x 0,1 mln EUR (na podstawie kosztów audytów finansowych w ramach pomocy finansowej Unii na lata 2007–2013);
- 2015 r. i ocena *ex post*: 0,5 mln EUR;
- Kontrola wewnętrzna DG ENER związana z programem: 0,18 mln EUR (0,20 x 0,127 mln EUR rocznie pomnożone przez 7 lat);
- Koszty administracyjne programu 7,5 mln EUR = 0,5 x (7+4+4) lat (0,5 mln EUR rocznie osobno dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice, w oparciu o wartości średnie dla realizacji pomocy finansowej Unii na lata 2007–2013; 7+4+4 to czas świadczenia dalszej pomocy przez Unię na podstawie niniejszego rozporządzenia odpowiednio dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice);

### 2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony

Poza zastosowaniem wszelkich regulacyjnych mechanizmów kontroli, DG ENER opracuje strategię zapobiegania nadużyciom finansowym oraz plan działań na szczeblu DG zgodnie z nową strategią Komisji w zakresie zwalczania nadużyć finansowych (CAFS) przyjętą dnia 24 czerwca 2011 r., w celu zapewnienia między innymi, by jej wewnętrzne mechanizmy kontroli związane ze zwalczaniem nadużyć finansowych były zgodne z CAFS, oraz by jej podejście do zarządzania ryzykiem nadużyć finansowych było ukierunkowane na wskazywanie obszarów o wysokim ryzyku nadużyć oraz określanie odpowiednich reakcji. W razie potrzeby utworzone zostaną grupy robocze i specjalne narzędzia informatyczne przeznaczone do analizy przypadków nadużyć finansowych związanych z programem.

Organizowane będą specjalne szkolenia dla personelu zaangażowanego w zarządzanie finansami (w tym weryfikację działań i zarządzanie projektami oraz audytorów) w zakresie

zapobiegania nadużyciom finansowym i ich wykrywania w zarządzaniu dotacjami i zamówieniami oraz w cyklach życia projektów i kosztów.

Institucje finansowe zaangażowane w wykonywanie operacji finansowych w ramach instrumentów finansowych będą musiały spełniać odpowiednie normy w zakresie zapobiegania praniu pieniędzy i walki z terroryzmem. Nie mogą one prowadzić działalności na terytoriach, których jurysdykcje nie współpracują z Unią w zakresie stosowania norm podatkowych ustalonych na szczeblu międzynarodowym.

### 3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

#### 3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(-e) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące pozycje w budżecie

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Liczba [Treść.....]	Zróżnicowane/niezniceowane <sup>(17)</sup>	państw EFTA <sup>18</sup>	krajów kandydujących <sup>19</sup>	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
Nr 1	32 05 03 Bezpieczeństwo jądrowe – środki przejściowe (likwidacja obiektów)	Zróżnicowane	NIE	NIE	NIE	NIE
Nr 1	32 01 04 03	Niezniceowane	NIE	NIE	NIE	NIE

- Nowe pozycje w budżecie, o których utworzenie się wnioskuję

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Liczba [Dział.....]	Zróżnicowane/niezniceowane	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE

<sup>17</sup> Zróżnicowane = środki zróżnicowane/ Niezniceowane = środki niezniceowane.

<sup>18</sup> EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu.

<sup>19</sup> Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

### 3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

#### 3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

<b>Dział wieloletnich ram finansowych:</b>	1	Inteligentny wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu
--	---	---

DG: ENER			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021 – 2025	<b>OGÓŁE M</b>
• Środki operacyjne											
32 05 03	Środki na zobowiązania	(1)	111,616	113,599	116,126	118,448	30,058	30,965	31,335		<b>552,147</b>
	Środki płatności	(2)	60,000	101,750	104,000	116,000	87,700	21,000	20,750	40,947	<b>552,147</b>
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne <sup>20</sup>											
32 01 04 03		(3)	0	0,250	0	0	0,300	0	0,250	0	<b>0,800</b>
<b>Ogółem środki dla DG ENER</b>	Środki na zobowiązania	=1+3	111,616	113,849	116,126	118,448	30,358	30,965	31,585		<b>552,947</b>
	Środki płatności	=2+3	60,000	102,000	104,000	116,000	88,000	21,000	21,000	40,947	<b>552,947</b>

<sup>20</sup> Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	111,616	113,599	116,126	118,448	30,058	30,965	31,335		<b>552,147</b>
	Środki na płatności	(5)	60,000	101,750	104,000	116,000	87,700	21,000	20,750	40,947	<b>552,147</b>
• OGÓŁEM Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0	0,250	0	0	0,300	0	0,250	0	<b>0,800</b>
<b>OGÓŁEM środki na DZIAŁ 1</b> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+6	111,616	113,849	116,126	118,448	30,358	30,965	31,585		<b>552,947</b>
	Środki na płatności	=5+6	60,000	102,000	104,000	116,000	88,000	21,000	21,000	40,947	<b>552,947</b>

<b>Dział wieloletnich ram finansowych:</b>	<b>5</b>	„Wydatki administracyjne”
--	----------	---------------------------

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	<b>OGÓŁEM</b>
<b>DG: ENER</b>									
• Zasoby ludzkie		0,762	0,762	0,762	0,762	0,762	0,762	0,762	<b>5 334</b>
• Pozostałe wydatki administracyjne		0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	<b>0,560</b>
<b>OGÓŁEM DG ENER</b>	Środki,	0,842	0,842	0,842	0,842	0,842	0,842	0,842	<b>5,894</b>

<b>OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych</b>	(Środki na zobowiązania ogółem = Środki na płatności ogółem)	0,842	0,842	0,842	0,842	0,842	0,842	0,842	<b>5,894</b>
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021 – 2025	<b>OGÓŁEM</b>
<b>OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych</b>	Środki na zobowiązania	112,458	114,691	116,968	119,290	31,200	31,807	32,427		<b>558,841</b>
	Środki na płatności	60,842	102,842	104,842	116,842	88,842	21,842	21,842	40,947	<b>558,841</b>

### 3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

Środki na zobowiązania w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Określić cele i realizacje	REALIZACJA																OGÓLEM	
	2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		Całkowita liczba realizacji	Koszt całkowity		
↓	Rodzaj realizacji <sup>21</sup>	Średni koszt realizacji	Liczba realizacji	Koszt	Liczba realizacji	Koszt	Liczba realizacji	Koszt	Liczba realizacji	Koszt	Liczba realizacji	Koszt	Liczba realizacji	Koszt	Liczba realizacji	Koszt	Całkowita liczba realizacji	Koszt całkowity
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 <sup>22</sup> ...																		
Program Kozłoduj				28,046		28,607		29,179		29,763		30,358		30,965		31,585		<b>208,503</b>
Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa																		
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2																		
Program Ignalina				55,713		56,828		57,964		59,124		p.m.		p.m.		p.m.		<b>229,629</b>
Cel szczegółowy nr 2 – suma cząstkowa																		
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 3																		

<sup>21</sup> Realizacje odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

<sup>22</sup> Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cel szczegółowy (cele szczegółowe)...”.

Program Bohunice			27,857		28,414		28,983		29,562		p.m.		p.m.		p.m.		<b>114,815</b>
Cel szczegółowy nr 3 – suma częstkowa																	
<b>KOSZT OGÓLEM</b>			111,616		113,849		116,126		118,448		30,358		30,965		31,585		<b>552,947</b>

### 3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

#### 3.2.3.1. Streszczenie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	<b>OGÓLE M</b>
--	------	------	------	------	------	------	------	--------------------

<b>DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych</b>								
Zasoby ludzkie	0,762	0,762	0,762	0,762	0,762	0,762	0,762	<b>5,334</b>
Pozostałe wydatki administracyjne	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	0,080	<b>0,560</b>
<b>DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych – suma częstkowa</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>5,894</b>

<b>Poza DZIAŁEM 5<sup>23</sup> wieloletnich ram finansowych</b>								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne	0	0,250	0	0	0,300	0	0,250	<b>0,800</b>
<b>Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych – suma częstkowa</b>	<b>0</b>	<b>0,250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,300</b>	<b>0</b>	<b>0,250</b>	<b>0,800</b>

<b>OGÓLEM</b>	<b>0,842</b>	<b>1,092</b>	<b>0,842</b>	<b>0,842</b>	<b>1,142</b>	<b>0,842</b>	<b>1,092</b>	<b>6,694</b>
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrzeby w zakresie środków administracyjnych zostaną pokryte ze środków już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub z przesunięć, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi środkami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej

<sup>23</sup> Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

### 3.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Oszacowanie należy wyrazić w jednostkach ekwiwalentu pełnego czasu pracy

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)</b>							
XX 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)	6	6	6	6	6	6	6
XX 01 01 02 (w delegaturach)							
XX 01 05 01 (pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 01 (bezpośrednie badania naukowe)							
<b>• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy: EPC)<sup>24</sup></b>							
XX 01 02 01 (AC, END, INT z globalnej koperty finansowej)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT i JED w delegaturach)							
XX 01 04 <i>rr</i> <sup>25</sup>	- w centrali <sup>26</sup>						
	- w delegaturach						
XX 01 05 02 (AC, END, INT – pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 02 (AC, END, INT – bezpośrednie badania naukowe)							
Inna pozycja w budżecie (określić)							
<b>OGÓLEM</b>	6	6	6	6	6	6	6

**XX** oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzednicy i pracownicy zatrudnieni	Wdrażanie pomocy finansowej dla programów Kozłoduj, Ignalina i Bohunice,
------------------------------------	--

<sup>24</sup> AC = pracownik kontraktowy; INT = pracownik tymczasowy („*Intérimaire*”); JED = młodszy oddelegowany ekspert („*Jeune Expert en Délégation*”); AL = członek personelu miejscowego; END = oddelegowany ekspert krajowy.

<sup>25</sup> Poniżej pułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne pozycje „BA”).

<sup>26</sup> Przede wszystkim fundusze strukturalne, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz Europejski Fundusz Rybacki (EFR).

na czas określony	programowanie, monitorowanie, kontrola i sprawozdawczość.
Personel zewnętrzny	

### 3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

- Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z wieloletnimi ramami finansowymi 2014–2020 zgodnie z COM(2011)500.
- Wniosek/inicjatywa wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w wieloletnich ramach finansowych.

Należy wyjaśnić, na czym ma polegać przeprogramowanie, określając pozycje w budżecie, których ma ono dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

-

- Wniosek/inicjatywa wymaga zastosowania instrumentu elastyczności lub zmiany wieloletnich ram finansowych<sup>27</sup>.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając pozycje w budżecie, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

-

### 3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu (brak bezpośredniego udziału osób trzecich w programie pomocowym Unii)

- Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

---

<sup>27</sup> Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

### 3.3. Szacunkowy wpływ finansowy na dochody

- Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.
- Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
  - wpływ na zasoby własne
  - wpływ na dochody różne

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie dotycząca dochodów:	Kwoty wpisane w budżecie na bieżący rok	Wpływ wniosku/inicjatywy <sup>28</sup>					... wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3				
Artykuł .....									

W przypadku wpływu na dochody różne, należy wskazać pozycję(-e) wydatków w budżecie, która(-e) ten wpływ obejmie.

-
---

Należy określić metodę obliczania wpływu na dochody.

-
---

<sup>28</sup>

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.